



Француски институт у Србији и Филозофски факултет Универзитета у Нишу  
организују предавања/радионице  
под називом :

# ПРЕВОЋЕЊЕ И ИНТЕРКУЛТУРНА МЕДИЈАЦИЈА

14-16. маја 2018. године

Предавач: ПАСКАЛ ДЕЛПЕШ,  
преводац и дипломата

Програм радионица:

**Понедељак 14. 5. 2018.**  
**Амфитеатар бр. 21**

Радионица бр.1 од 10:00–11:45

Двосмерно превођење између српског и француског: практичне вежбе

Паскал Делпеш и доц. др Никола Бјелић

Радионице бр. 2 од 14:30–16:30

Превођење *realia* на примерима узетим из дела Андрића и Киша

**Уторак 15. 5. 2018.**

**Амфитеатар бр. 21**

Радионица бр. 3 од 10:30–12:30.

(Отворена за све филолошке департмане)

Књижевни преводац: професија или не?

Радионица бр. 4 од 14:00–16:00.

(Отворена за све филолошке департмане)

Лично искуство књижевног преводиоца–превођење са ретких језика,

превођење у сарадњи (или без) са оригиналним аутором, положај

књижевних преводаца у Француској.

**Среда 16. 5. 2018.**

**Амфитеатар бр. 21**

Радионица бр. 5 од 9:30–10:30.

Како сам постала преводац и „импровизовани дипломата“

Радионица бр. 6 од 10:45–11:30.

О удружењима књижевних преводаца у Француској ( АТЛФ,АТЛАС и ЦИТЛ)



**INSTITUT  
FRANÇAIS**

SERBIE